

В. Г. Гримич

## Джаббаров Джуманіяз



**ДЖАББАРОВ Джуманіяз** (Жаббаров Жуманиёз; 25. 10. 1930, кишлак Пулати Кашкадар'їн. обл., Узбекистан) – узбецький поет, перекладач. Член СП Узбекистану (1953). Заслужений діяч мистецтв Узбекистану (1990). Закін. філол. факультет Середньоазіат. університету (Ташкент, 1952) та курси при Літ. інституті ім. М. Горького (Москва). Працював у ред. часописів «Шарқ юлдузи» («Зоря Сходу», 1953–62), «Гулхан» («Вогнище», 1962–64) та «Совет Ўзбекистони» («Радянський Узбекистан», 1964–76), дир. Вид-ва літ-ри й мистецтв ім. Гафура Гуляма (Ташкент, 1981–85). Автор поет. зб. «Ватанимни куйлайман» («Пісня про мою батьківщину», 1953), «Баҳор нафаси» («Подих весни», 1956), «Мақсад йўлида» («На шляху до мети», 1958), «Тоғлар садоси» («Голос гір», 1960), «Она-ер қўшиғи» («Пісня рідної землі», 1961), «Субҳидам хаёллари» («Світанкові мрії», 1964) та ін., кількох поем, муз. комедій і драм. Переклав узб. мовою окремі твори Дж. Байрона, М. Лермонтова, Р. Таґора, В. Маяковського, М. Вагіфа, Я. Купали, М. Бажана. Вірші «Іван Підкова», «Вітре буйний, вітре буйний», «Тяжко-важко в світі жити», «Ой виострю товариша», «По улиці вітер віє», «Ой не п'ються пива-меди», «Ой чого ти почорніло», «Закувала зозуленька» та ін. у перекл. Дж. опубл. в 1-му т. узб. 2-том. вид. вибраних творів Т. Шевченка «Танланган асарлар» (1959) та зб. «Ўйларим сиз, менинг ўйларим» («Думи мої, думи мої», 1962). Усі зазначені книги видано в Ташкенті.

### Рекомендована література

1. Писатели Советского Узбекистана. 1959;

2. Ўзбек шеърляти антологияси (Антологія узбецької поезії). Т. 5. 1962;
3. Адабієти миз фияси (Автобіографія нашої поезії). 1973 (усі – Ташкент).

### **Бібліографічний опис:**

Джаббаров Джуманіяз / В. Г. Гримич // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2007. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-23911>

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).